



دليل التشغيل والصيانة

رابط المنتج **PLE601™**، و **PLE602**، و
PLE602P، و **PL641**، و **PL631**، و **PL631V2**، و
PL542، و **PL240**، و **PL240B**، و **PL241**، و
PL141، و **PL131**، و **PL161** الأنظمة

PL6-1-الأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)
PL2-1-الأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)
PL1-1-الأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)
PL5-1-الأعلى (منتجات التحكم في
الماكينة وتوجيهها)

معلومات هامة حول السلامة

تقع معظم الحوادث المتعلقة بتشغيل المنتجات، وصيانتها، وإصلاحها بسبب عدم اتباع القواعد الأساسية للسلامة أو الاحتياطات اللازمة. ويمكن عادةً تفادي الحوادث بالتعرف على الحالات الخطرة المحتملة قبل وقوع حادث. يجب أن يكون الشخص منتهباً للمخاطر المحتملة، بما فيها العوامل البشرية التي يمكن أن تؤثر على السلامة. ينبغي أن يكون لدى هذا الشخص من التدريب، والمهارات، والأدوات الضرورية ما يمكنه من القيام بهذه الوظائف على الوجه الصحيح.

قد تنطوي أعمال التشغيل، أو التشحيم، أو الصيانة، أو الإصلاح غير الصحيحة المتعلقة بهذا المنتج على مخاطر وقد ينجم عنها وقوع إصابات أو التعرض للوفاة.

فلا تقم بتشغيل المنتج أو إجراء أية أعمال تشحيم، أو صيانة، أو إصلاحات عليه قبل التحقق من أنك يحق لك تنفيذ هذا العمل، ومن أنك قد قمت بقراءة معلومات التشغيل، والتشحيم، والصيانة، والإصلاح واستيعابها.

يتم توفير احتياطات السلامة والتحذيرات في هذا الدليل، كما يتم تدوينها على المنتج نفسه. وإن لم يتم اتباع تحذيرات المخاطر هذه، فقد تحدث إصابة جسدية أو وفاة لك أو للآخرين.

يتم تحديد المخاطر عن طريق "رمز تنبيه السلامة" تتبعه "كلمة إرشادية" مثل "DANGER" (خطر) أو "WARNING" (تحذير) أو "CAUTION" (تنبيه). ويظهر أدناه ملصق تنبيه السلامة "WARNING" (تحذير).



يشير رمز تنبيه السلامة هذا إلى ما يلي:

انتبه! كن يقظاً! سلامتك معرضة للخطر.

توضح الرسالة التي تظهر أسفل التحذير الخطر الكامن، وقد تكون مكتوبة أو على هيئة صورة.

يتم تمييز قائمة غير شاملة بعمليات التشغيل التي قد ينجم عنها تلف للمنتج بملصقات معنونة بكلمة "ملاحظة" على المنتج وفي هذا المنشور.

لن تستطيع **Caterpillar** التنبؤ بكل الظروف الممكنة التي قد تنطوي على مخاطر محتملة. وعليه فلا تعد التحذيرات المضمنة في هذه النشرة أو الموجودة به شاملة. لا يجب استخدام هذا المنتج بأي طريقة مختلفة عن تلك المحددة في هذا الدليل دون التأكد بنفسك أولاً من أنك أخذت في الاعتبار جميع قواعد السلامة والاحتياطات المطبقة لتشغيل المنتج في مكان الاستخدام، بما في ذلك القواعد الخاصة بالموقع والاحتياطات المطبقة على موقع العمل. يجب التأكد أن استخدام أي أداة، أو إجراء، أو أسلوب تشغيل لم تنصح به **Caterpillar** بشكل خاص هو آمن عليك وعلى الآخرين. يجب أيضاً أن تتأكد أنك تحمّل تصريح تنفيذ هذا العمل، وأن المنتج لن يتعرض للتلف أو أن يصبح غير آمن للاستخدام نتيجة لعمليات التشغيل، أو التشحيم، أو الصيانة، أو إجراءات الإصلاح التي تنوي استخدامها.

المعلومات، والمواصفات، والأشكال التوضيحية المبينة في هذه النشرة مبنية على المعلومات التي كانت متوفرة وقت كتابة هذه النشرة. قد يتم تغيير المواصفات، وقيم عزم الدوران، وقيم الضغط، والقياسات، وقيم الضبط، والأشكال، والعناصر الأخرى في أي وقت. يمكن أن تؤثر هذه التغييرات على أعمال الخدمة التي يتم تنفيذها على المنتج. ونحن ننصحك بالحصول على أحدث المعلومات وأكملها قبل الشروع في أي مهمة. ويتوفر لدى وكلاء **Cat** أحدث المعلومات المتاحة.



توصي **Caterpillar** باستخدام قطع غيار **Cat** عند الحاجة لقطع غيار لهذا المنتج.

وقد يترتب على عدم اتباع هذا التحذير حدوث أعطال مبكرة، أو تلف المنتج، أو الإصابة الشخصية، أو الوفاة.

في الولايات المتحدة، قد تتم عمليات الصيانة، أو الاستبدال، أو الإصلاح لأجهزة التحكم في الانبعاثات وأنظمتها من قبل أي مؤسسة إصلاح أو فرد من اختيار المالك.

قائمة المحتويات

4..... مقدمة

قسم السلامة

5..... علامات السلامة وملصقات السلامة

6..... معلومات عامة حول المخاطر

قسم معلومات المنتج

7..... معلومات التعريف

قسم التشغيل

30 التشغيل

قسم الفهرس

33 الفهرس

مقدمة

معلومات حول المطبوعات

ينبغي الاحتفاظ بهذا الدليل بحجرة المشغل في حامل المطبوعات أو منطقة تخزين المطبوعات بظهر المقعد.

يحتوي هذا الدليل على معلومات السلامة وتعليمات التشغيل وتوصيات الصيانة.

تعرض بعض الصور أو الأشكال التوضيحية الواردة في هذا المنشور التفاصيل أو المرفقات التي قد تختلف عن المنتج الذي بحوزتك.

وربما أدت عمليات التحسين والتطوير المتواصلة التي تتم على تصميم المنتج إلى إجراء تغييرات على المنتج لا يتضمنها هذا المنشور. اقرأ هذا الدليل واستوعبه جيداً واحتفظ به مع المنتج.

وعند وجود أية تساؤلات بخصوص المنتج، أو هذا المنشور، يرجى استشارة وكيل Cat الذي تتعامل معه للحصول على أحدث المعلومات المتوفرة.

السلامة

يوضح قسم السلامة احتياطات السلامة الأساسية. كما يوضح هذا القسم نص العلامات والملصقات التحذيرية المستخدمة بالماكينة ومواقعها.

التشغيل

إن قسم التشغيل هو بمثابة المرجع للمشغل الذي يقوم بذلك لأول مرة، ويمثل نوعاً من التذكرة للمشغل المتمرس. يتناول هذا القسم بالشرح كلاً من المقاييس، والمفاتيح، وأدوات التحكم في المنتج، وأدوات التحكم في الملحقات، بالإضافة إلى معلومات البرمجة.

توجه الصور والأشكال التوضيحية للمشغل نحو الإجراءات الصحيحة لفحص المنتج وبدء تشغيله والعمل عليه وإيقافه.

إن طرق التشغيل الموضحة في هذه النشرة هي بمثابة المعلومات الأساسية للتشغيل. وتتطور المهارات والأساليب المختلفة للمشغل باكتسابه المزيد من المعرفة فيما يتعلق بالمنتج وإمكانياته.

الصيانة

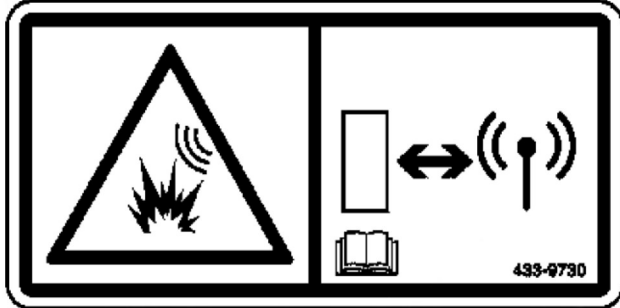
يعتبر قسم الصيانة دليلك للعناية بالمعدة.

قسم السلامة

107317427

علامات السلامة وملصقات السلامة

Code SMCS : 7606



g03356592

الشكل التوضيحي 1
الملصق

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

يعرف موقع التفجير بأنه المنطقة التي تتم فيها مناولة المواد المتفجرة أثناء التحميل. يشتمل على المحيط الذي يتم تشكيله بواسطة ثقوب التفجير المعبأة.

إذا لزم الأمر، يمكن استخدام الطرق المقترحة التالية لتعطيل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link:

- أدر مفتاح تعطيل لاسلكي Product Link إلى وضع إيقاف التشغيل OFF.
- قم بفصل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link من مصدر الطاقة الرئيسي. يتم هذا الإجراء عن طريق فصل عدة التوصيلات الكهربائية في لاسلكي Product Link.
- إذا كانت المعدة مزودة بنظام PL141 أو PL131، فقم بإيقاف تشغيل جهاز Product Link أو انزع بطاريته الداخلية.
- إذا كانت المعدة مزودة بنظام PL161 ففك نظام PL161 من المعدة.
- يحتوي نظام PL542 على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL542 من المعدة.
- يحتوي نظام PL240B على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL240B من المعدة.

تحذير

لا تقم بتشغيل هذه المعدة أو العمل عليها إلا بعد قراءة الإرشادات والتحذيرات الواردة في أدلة التشغيل والصيانة وفهمها. عدم اتباع الإرشادات أو الاهتمام بالتحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. اتصل بوكيل Caterpillar للحصول على أدلة قطع الغيار. العناية الملائمة تقع على عاتقك.

تحذير

يمكن أن يتسبب التشغيل غير الصحيح لمنصة وصول إلى وقوع إصابة أو الوفاة. يجب على المشغلين تنفيذ المهام بشكل صحيح واتباع كل التعليمات والإرشادات الخاصة بالماكينة ومنصة الوصول.

تحذير

يمكن أن يؤدي بدء تشغيل المحرك على نحو غير مقصود إلى تعرض الأفراد العاملين على المعدة لإصابة جسيمة أو الوفاة.

لتجنب تشغيل المحرك على نحو غير مقصود، افصل كابل البطارية من طرف البطارية السالب (-). تجنب التغطية الكاملة لكل الأسطح المعدنية لطرف كابل البطارية المفصول بشرط لتجنب تلامسه مع الأسطح المعدنية الأخرى، مما قد يؤدي إلى تنشيط النظام الكهربائي للمحرك.

أدر مفتاح فصل البطارية إلى وضع إيقاف التشغيل OFF وأقفل مفتاح فصل البطارية باستخدام قفل الأمان.

ضع علامة ممنوع التشغيل الموجودة في التعليمات الخاصة بـ SEHS7332, Do Not Operate على مفتاح التشغيل وموقع فصل البطارية لإعلام العاملين بأنه تجري أعمال صيانة على الماكينة.

رسائل السلامة

يمكن العثور على ملصق التحذير المبين في الشكل التوضيحي 1 في لوحة أجهزة القياس أو لوحة التحكم. يظهر ملصق التحذير بوضوح للمشغل أثناء التشغيل العادي للجهاز.

ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة, SABU8832, التشغيل، ودليل التشغيل والصيانة, SABU8832, الالتزام باللوائح التنظيمية لمزيد من المعلومات.

i07170695

معلومات عامة حول المخاطر

7606 :Code SMCS



تحذير

لا تقم بتشغيل هذه المعدة أو العمل عليها إلا بعد قراءة الإرشادات والتحذيرات الواردة في أدلة التشغيل والصيانة وفهمها. عدم اتباع الإرشادات أو الاهتمام بالتحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. اتصل بوكيل Caterpillar للحصول على أدلة قطع الغيار. العناية الملائمة تقع على عاتقك.

مقدمة

هذه الوثيقة تعد ملحقاً لدليل التشغيل والصيانة الخاص بهذه المعدة. ألحق هذه الوثيقة بصفة دائمة بدليل التشغيل والصيانة الخاص بهذه المعدة.

مقدمة

توفر هذه الوثيقة معلومات عن تشغيل جهاز الاتصال Caterpillar Product Link.

يجب عدم تشغيل المعدة وصيانتها إلا بعد قراءة التعليمات والتحذيرات الواردة في دليل التشغيل والصيانة الخاص بالمعدة وفهمها. يجب فهم المحتويات الواردة في هذه الوثيقة قبل تشغيل المعدة المزودة بجهاز الاتصال Caterpillar Product Link.

ملاحظة: إذا كان مفتاح تعطيل اللاسلكي غير مركب وسيتم تشغيل المعدة بالقرب من موقع تفجير، يمكن تركيب مفتاح تعطيل اللاسلكي. سوف يسمح المفتاح بإيقاف تشغيل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link من قبل المشغل من لوحة تحكم المعدة. ارجع إلى التعليمات الخاصة، REHS7339، والتعليمات الخاصة، REHS8850، والتعليمات الخاصة، REHS9111، والتعليمات الخاصة، SEHS0377، والتعليمات الخاصة، REHS9757 لمزيد من التفاصيل ومعرفة تعليمات التركيب.

ملصقات أخرى

يمكن العثور على الملصق المبين في الشكل التوضيحي 2 في لوحة أجهزة القياس أو لوحة التحكم. يظهر ملصق التحذير بوضوح للمشغل أثناء التشغيل العادي للجهاز.



g03356733

الشكل التوضيحي 2

والهدف من الملصق المبين في الشكل التوضيحي 2 يتمثل في إبلاغ المشغل بأن المعدة مزودة بجهاز إرسال لاسلكي. وبناء على ذلك، يتم إرسال البيانات المتعلقة بهذه المعدة، كحالة المعدة، وتشغيل المعدة بواسطة جهاز الاتصال Caterpillar Product Link إلى Caterpillar، وإلى العملاء، وإلى وكلاء Caterpillar عبر واجهة المستخدم. وتستخدم البيانات لخدمة العميل بشكل أفضل ولتحسين منتجات Caterpillar وخدماتها. يخضع إرسال المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Caterpillar Product Link للمتطلبات القانونية التي قد تختلف من مكان لآخر.

قسم معلومات المنتج

معلومات التعريف

107317431

107616338

معلومات التصنيع

Code SMCS : 7606

معلومات المنتج

الهيئة المرخصة للتواصل عند الطلب حسب طلبات اللوائح التقنية لاتحاد
الجمارك في الاتحاد الاقتصادي اليورواسيوي: "Caterpillar
Eurasia" Ltd.

روسيا، موسكو، Sadovnicheskaya Emb 75 115035

الهاتف: +7 (495) 2133340، والفاكس: +7 (495) 2133372،
والبريد الإلكتروني: cat_moscow@cat.com

الشركة المصنعة: Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United
States of America

بلد المنشأ - الولايات المتحدة الأمريكية

تاريخ التصنيع

تحتوي العلامات الموجودة على الجهاز أو على العبوة على معلومات عن
تاريخ التصنيع، أو على ارتباط يؤدي إلى مصدر هذه المعلومات. وإذا لزم
الأمر، يمكن الحصول على تاريخ التصنيع باستخدام الرقم المسلسل للمنتج،
والإتصال بالوكيل المعتمد.

البندود والشروط الخاصة بالتخزين والنقل

المنتج معبأ في عبوة من الشركة المصنعة. يجب تخزين المنتج في عبوة
المصنع واتباع شروط التخزين المتعلقة بالعوامل المناخية من المجموعة 4
وفقاً لـ GOST 15150-69. في حال وجوب اتباع متطلبات التحميل
والنقل الموجودة في ملصقات التحذير على العلب، يجب عدم التعرض
للصدمات والمطبات التي قد تؤثر على مظهر الجهاز وأدائه.

يمكن أن يتم النقل باستخدام جميع أنواع عربات النقل المغطاة. وفي حال
استخدام النقل الجوي، تأكد من نقل جهاز Product Link في حجرة مغلقة
بالتسخين.

الإجراءات التي يجب اتباعها عند حدوث أعطال فنية

قبل استدعاء الوكيل للقيام بعملية الإصلاح، والتحقق من سلامة الأسلاك
الكهربائية، وتوصيل البطارية بالجهاز. يمكن توصيل البطارية عن طريق:

- إيقاف تشغيل مفتاح الفصل الرئيسي للماكينة ثم إعادة تشغيله.

- فصل عدة التوصيلات الكهربائية لجهاز Product Link عن موصل
الماكينة ثم توصيلها مرة ثانية.
- فصل الكابل السالب عن الطرف السالب للبطارية ثم توصيله مرة ثانية.
إذا لم يساعد ذلك في حل المشكلة، فاطلب مسؤول الخدمة.

التوافق التنظيمي

Code SMCS : 7606

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Caterpillar
Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من
مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات
اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Caterpillar Product
Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال
Caterpillar Product Link وشبكة الاتصال.

إذا تم استخدام معدات مزودة بجهاز الاتصال Caterpillar Product
Link في موقع ما أو تم نقلها إلى موقع ما لا يلتزم بالمتطلبات القانونية أو
إذا كانت عملية نقل البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة غير قانونية، فإن
Caterpillar تتنصل من أي مسؤولية قانونية تتعلق بعدم الالتزام، كما قد
تتوقف Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product
Link في بلد معين.

ملاحظة مهمة بشأن البرنامج مفتوح المصدر

ملاحظة

يستخدم هذا المنتج برنامجاً مفتوح المصدر يتوفر بموجب أحد أنواع
الترخيص المختلفة. يتطلب بعض هذه التراخيص تضمين نص الترخيص
ذاته عند التوزيع. قم بزيارة <http://www.cat.com/opensource>
للحصول على نسخة من كل ترخيص وكود المصدر عند الضرورة.

إشعارات PL631 / PL631V2 اللاسلكي

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة
الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشروط التالية:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى
التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فيصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
 - زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
 - قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك
- قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

إشعارات Industry Canada للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشروط التالية:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 4629A-9523 في IC: 4629A-9523N و PL631 في IC: 4629A-9523N، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكْتساب الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - والتي لها اكتساب أكبر من الاكْتساب الأقصى المشار إليه لذلك النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكْتساب أقصى قدره 3 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكبر من 3 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.


الهوائيات المستخدمة:

- 8462-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8463-443 هوائي على شكل حامل لاصق

إشعارات الاتحاد الأوروبي للمستخدمين

تم تصميم جهاز PL631 بحيث يمكن تشغيله في بلجيكا من دون مخالفة المتطلبات المعمول بها الخاصة باستخدام الطيف الإشعاعي.

PL631 / PL631V2 علامات الشهادة

COUNTRIES	Certification Marking Requirements
EAEU (RUSSIA, BELORUSSIA, KAZAKHSTAN, ARMENIA, KYRGYZSTAN)	

g06279687

الشكل التوضيحي 3

إشعارات Industry Canada للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 7830A-PXS8، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتمال الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - والتي لها اكتمال أكبر من الاكتمال الأقصى المشار إليه لذلك النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتمال أقصى قدره 2.51 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتمال أكبر من 2.51 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 8460-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8462-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8463-443 هوائي على شكل حامل لاصق

إشعارات الاتحاد الأوروبي للمستخدمين

تم تصميم جهاز PL641 بحيث يمكن تشغيله في بلجيكا من دون مخالفة المتطلبات المعمول بها الخاصة باستخدام الطيف الإشعاعي.

الإشعارات الخاصة براديو PL641

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
 - زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
 - قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك
- قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الاعتماد الخاصة بجهاز PL641

COUNTRIES	Certification Marking Requirements
EAEU (RUSSIA, BELORUSSIA, KAZAKHSTAN, ARMENIA, KYRGYZSTAN)	

g06279687

الشكل التوضيحي 4

إشعارات Industry Canada للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعارات الاتحاد الأوروبي للمستخدمين

تم تصميم جهاز PL542 بحيث يمكن تشغيله في بلجيكا من دون مخالفة المتطلبات المعمول بها الخاصة باستخدام الطيف الإشعاعي.

تاييلاند

يتوافق جهاز الاتصال هذا مع المتطلبات الفنية للجنة الوطنية التاييلاندية للاتصالات (NTC).

نيجيريا

تسمح لجنة الاتصالات النيجيرية بالاتصال باستخدام جهاز الاتصال هذا واستخدامه.

الإشعارات الخاصة براديو PL542

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:


- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع الجزء الثاني والعشرين والرابع والعشرين من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC)، ومع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الاعتماد الخاصة بجهاز PL542

COUNTRIES	Certification Marking Requirements
EAEU (RUSSIA, BELORUSSIA, KAZAKHSTAN, ARMENIA, KYRGYZSTAN)	

g06279687

الشكل التوضيحي 5

تشاد

ARCEP/DG/DRN/SAI/2018/57

31/05/18



g06320305

الشكل التوضيحي 6

AGREE PAR l'ARCEP-BENIN	
Numéro d'agrément..N°	168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018
Date d'agrément.....	05 SEP 2018

موريتانيا

AGREE PAR L'ARE MAURITANIE

Numéro d'agrément :: 0515/ARE2018

Date d'agrément :: 07/06/2018

الشكل التوضيحي 8

g06320307

إشعارات Industry Canada للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعارات الاتحاد الأوروبي للمستخدمين

تم تصميم جهاز PL240 بحيث يمكن تشغيله في بلجيكا من دون مخالفة المتطلبات المعمول بها الخاصة باستخدام الطيف الإشعاعي.

شهادة إندونيسيا

49587/SDPPI/2017

3130

شهادة سنغافورة

يتوافق مع معايير IMDA DB105771

الإشعارات الخاصة براديو PL240

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

الإشعارات الخاصة براديو PL241

علامات الاعتماد الخاصة بجهاز PL240

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:








- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
 - زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
 - قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك
- قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

إشعارات Industry Canada للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 5131A-HE910، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتمال الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - والتي لها اكتساب أكبر من الاكتساب الأقصى المشار إليه لذلك النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 3.31 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكبر من 3.31 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

COUNTRIES	Labeling Requirements
AUSTRALIA	 E401 FCC mark
COSTA RICA EAEU (RUSSIA, BELORUSSIA, KAZAKHSTAN, ARMENIA, KYRGYZSTAN)	
HONG KONG	C ertified for use in Hong Kong 經驗證可在香港使用 Certificate No. 證書號碼 ZZZZZYXXXXX  通訊事務管理局 COMMUNICATIONS AUTHORITY
INDONESIA	49587/SDPPI/2017 3130
JAPAN	 R 003-160123 T D160071003
NEW ZEALAND	 E401
NIGERIA	"Connection and use of this Communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission"
PHILIPPINES	 NTC Type Approved No: ESD-CPE-1703322
QATAR	<u>ictQATAR</u> Type Approval reg. No: CRA/SA/2016/R-5433
SINGAPORE	Complies with IMDA Standards Dealer License: DB105771
THAILAND	"This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement"
UKRAINE	 028
UNITED ARAB EMIRATES	TRA REGISTERED No: ER47254/16 DEALER No: DA0130583/14

- 8460-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8462-443 هوائي على شكل حامل صلب
- 8463-443 هوائي على شكل حامل لاصق

إشعارات الاتحاد الأوروبي للمستخدمين

تم تصميم جهاز PL241 بحيث يمكن تشغيله في بلجيكا من دون مخالفة المتطلبات المعمول بها الخاصة باستخدام الطيف الإشعاعي.

علامات الاعتماد الخاصة بجهاز PL241

COUNTRIES	Certification Marking Requirements
EAEU (RUSSIA, BELORUSSIA, KAZAKHSTAN, ARMENIA, KYRGYZSTAN)	

g06279687

الشكل التوضيحي 10

إشعارات Industry Canada للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعارات الاتحاد الأوروبي للمستخدمين

تم تصميم جهاز PL141 بحيث يمكن تشغيله في بلجيكا من دون مخالفة المتطلبات المعمول بها الخاصة باستخدام الطيف الإشعاعي.

 تحذير

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بالقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

الإشعارات الخاصة براديو PL141

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيهه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

علامات الاعتماد الخاصة بجهاز PL141

COUNTRIES	Certification Marking Requirements
EAEU (RUSSIA, BELORUSSIA, KAZAKHSTAN, ARMENIA, KYRGYZSTAN)	

g06279687

الشكل التوضيحي 11

إشعارات Industry Canada للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

إشعارات الاتحاد الأوروبي للمستخدمين

تم تصميم جهاز PL131 بحيث يمكن تشغيله في بلجيكا من دون مخالفة المتطلبات المعمول بها الخاصة باستخدام الطيف الإشعاعي.

الإشعارات الخاصة براديو PL131

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

تحذير

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

الإشعارات الخاصة براديو PL161

إشعار FCC

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
- أن يستقبل هذه الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.









لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية مقبولة ضد التداخل الضار في المناطق السكنية. يشع هذا الجهاز ترددات لاسلكية ويستخدمها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لا يحدث في تركيبات معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون؛ حيث يمكن معرفة ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال تنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- عدّل توجيهه هوائي الاستقبال أو انقله إلى مكان آخر
 - زد المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل
 - قم بتوصيل الجهاز بمنفذ لدائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرس لمساعدتك
- قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Caterpillar إلى إلغاء التصريح باستخدامه.

إشعارات Industry Canada للمستخدمين

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو (RSS) الخاصة بإعفاءات التراخيص التابعة لـ Industry Canada. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

علامات الاعتماد الخاصة بجهاز PL161

COUNTRIES	Labeling Requirements
AUSTRALIA	 E401
CHINA	CMIIT ID 2017DJ4992
EAEU (RUSSIA, BELORUSSIA, KAZAKHSTAN, ARMENIA, KYRGYZSTAN)	
JAPAN	 R 011- 345678
MEXICO	 
NEW ZEALAND	 E401
QATAR	ictQATAR Type Approval reg. No: CRA/SA/2017R-6432
SINGAPORE	DA106210
SOUTH AFRICA	
THAILAND	"This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement"
UKRAINE	 U.A.TR.028
UNITED ARAB EMIRATES	TRA REGISTERED No: ER57063/17 DEALER No: DA0130583/14

g06278478

الشكل التوضيحي 12

تحذير

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.


لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تتبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

إشعارات الاتحاد الأوروبي للمستخدمين

تم تصميم جهاز PL161 بحيث يمكن تشغيله في بلجيكا من دون مخالفة المتطلبات المعمول بها الخاصة باستخدام الطيف الإشعاعي.

علامات الاعتماد الخاصة بجهاز PLE601

COUNTRIES	Certification Marking Requirements
EAEU (RUSSIA, BELORUSSIA, KAZAKHSTAN, ARMENIA, KYRGYZSTAN)	

g06279687

الشكل التوضيحي 13

PLE602 تحذير مدير الشبكة**PLE601 تحذير مدير الشبكة**

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

PLE602P علامات الشهادات**PLE602 علامات الشهادات**

جهاز مدير الشبكة هذا لا يزال قيد عملية استصدار شهادة EAC. هذه الوحدة لا تحمل الشهادة حالياً.

جهاز مدير الشبكة هذا لا يزال قيد عملية استصدار شهادة EAC. هذه الوحدة لا تحمل الشهادة حالياً.



يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بإلقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

تحذير مدير الشبكة PLE602P

إعلان المطابقة
(PL141)

7606 :Code SMCS

الجدول 1

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC

N.E. Adams Street 100

Peoria, IL 61629

USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الاتصال عن بُعد Product Link PL141

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 3379 - 448

رقم قطعة الهوائي: داخلي

يتوافق مع تشريعات الموامة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: X الملحق II، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010

+A12:2011+A2:2013

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 511 V9.0.2

EN 50581:2012

:(LVD (Sec 3.1a

:2014/53/EU

:(EMC (Sec 3.1b

(RF (Sec 3.2

RoHS

:2011/65/EU

Signature: *Michael Caruthers*

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 29nov2018

إعلان المطابقة
(PL161)

7606 :Code SMCS

الجدول 2

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC

N.E. Adams Street 100

Peoria, IL 61629

USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الاتصال عن بُعد Product Link PL161

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم قطعة الهوائي: داخلي

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

توجيهات 2014/30/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: الملحق II، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006 + A12:2011 + A2:2013

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

EN 300 328 V2.1.1

EN 50581:2012

EN 13309:2010

:(LVD (Sec 3.1a

:(EMC (Sec 3.1b

(RF (Sec 3.2

2014/53/EU: RED

2011/65/EU: RoHS

2014/30/EU EMC

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

إعلان المطابقة
(PL240)

7606 :Code SMCS

الجدول 3

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC

N.E. Adams Street 100

Peoria, IL 61629

USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الراديو الخليوي للاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL240

العلامة التجارية: Caterpillar

موديل: PL240

رقم القطعة: 6727 - 505

رقم قطعة الهوائي: داخلي

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: الملحق II، الملحق X، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 +
A12:2011 + A2:2013
EN 62311:2008

:(LVD (Sec 3.1a

:2014/53/EU

EN 301 489-1 V2.1.1

:(EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 511 V12.1.10

(RF (Sec 3.2

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.1

EN 303 413 V1.1.0

EN 50581:2012

RoHS

:2011/65/EU

اسم الجهة المبلغة: TUV SUD BABT

رقم جهة الإخطار: 0168

شهادة فحص #: BABT-RED000350 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

إعلان المطابقة
(PL241)

7606 :Code SMCS

الجدول 4

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الراديو الخليوي للاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL241،

موديل: PL241

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 9619 - 444

رقم قطعة الهوائي: 443 - 8463، و 443 - 8462، و

443 - 8460

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: X الملحق II، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 +
A12:2011 + A2:2013
EN 62311:2008

:(LVD (Sec 3.1a

:2014/53/EU

EN 301 489-1 V2.1.1

:(EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 511 V12.5.1

(RF (Sec 3.2

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.1

EN 300 440 V2.1.1

EN 50581:2012

RoHS

:2011/65/EU

Signature:



Name:

Michael Caruthers

Title:

Engineering Manager-3

Place:

Peoria, IL

Date:

29 Aug 2017

إعلان المطابقة
(PL542)

7606 :Code SMCS

الجدول 5

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC

N.E. Adams Street 100

Peoria, IL 61629

USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL542

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم قطعة الهوائي: داخلي

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

توجيهات 2014/30/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: X الملحق II، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006 (2nd Ed)+ Am12:2011 +
Am: 2:2013
EN62311:2008

:(LVD (Sec 3.1a

:2014/53/EU

EN 301 489-1 V2.1.1

EMC (Sec 3.1b)

EN 301 489-17 V3.2.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 300 328 V2.1.1

(RF (Sec 3.2

EN 300 440-2 V1.4.1

EN 301 511 V9.0.2

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.1

EN 50581:2012

RoHS

:2011/65/EU

EN 13309:2010

EMC

EU/2014/30

Signature:

Michael Caruthers

Name:

Michael Caruthers

Title:

Engineering Manager-3

Place:

Peoria, IL

Date:

29 June 2017

إعلان المطابقة
(PL631)

7606 :Code SMCS

الجدول 6

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC

N.E. Adams Street 100

Peoria, IL 61629

USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الراديو الخليوي للاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL631

موديل: PL631

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 7199 - 442

رقم قطعة الهوائي: 8462 - 443 و 8463 - 443

يتوافق مع تشريعات الموامة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: الملحق II، الملحق X، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 +
A12:2011 + A2:2013
EN 62311:2008

:(LVD (Sec 3.1a

:2014/53/EU

EN 301 489-1 V2.2.0

:(EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-20 V2.1.0

EN 301 441 V2.1.1

(RF (Sec 3.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50581:2012

RoHS

:2011/65/EU

اسم الجهة المبلغة: TUV SUD BABT

رقم جهة الإخطار: 0168

شهادة فحص #: BABT-RED00351 i02

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 23aug2018

إعلان المطابقة
(PL631V2)

7606 :Code SMCS

الجدول 7

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبيتم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.
الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:CATERPILLAR INC
N.E. Adams Street 100
Peoria, IL 61629
USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الراديو الخليوي للاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL631V2

الموديل: PL631V2

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 1881 - 544

رقم قطعة الهوائي: 8462 - 443 و 8463 - 443

يتوافق مع تشريعات الموامة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: الملحق II، الملحق X، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 +
A12:2011 + A2:2013
EN 62311:2008

:(LVD (Sec 3.1a

:2014/53/EU

EN 301 489-1 V2.2.0

:(EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-20 V2.1.0

EN 301 441 V2.1.1

(RF (Sec 3.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50581:2012

RoHS

:2011/65/EU

اسم الجهة المبلغة: TUV SUD BABT

رقم جهة الإخطار: 0168

شهادة فحص #: BABT-RED000351 i012

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 23aug2018

إعلان المطابقة
(PL641)

7606 :Code SMCS

الجدول 8

© CATERPILLAR
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

تم إصدار إعلان المطابقة هذا على مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

الموقع أدناه يمثل الشركة المصنعة:

CATERPILLAR INC

N.E. Adams Street 100

Peoria, IL 61629

USA

تقر بموجبه بأن المنتج، موضوع هذا الوصف:

جهاز الراديو الخليوي للاتصال عن بُعد Product Link، موديل PL641

موديل: PL641

العلامة التجارية: Caterpillar

رقم القطعة: 2104 - 440، و 2105 - 440

رقم قطعة الهوائي: 2104 - 440 يستخدم هوائيًا داخليًا

رقم قطعة الهوائي: 2105 - 440 قد يستخدم 8463 - 443، و 8462 - 443، و 8460 - 443

يتوافق مع تشريعات المواصفة ذات الصلة الخاصة بالاتحاد:

المرسوم EU/2014/53

توجيهات 2011/65/EU

تتضح المطابقة من خلال الامتثال للمتطلبات المعمول بها المذكورة في الوثائق التالية:

إجراء تقييم المطابقة: الملحق II، الملحق III، الملحق IV

EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 +
A12:2011 + A2:2013
EN 62311:2008

:(LVD (Sec 3.1a

:2014/53/EU

EN 301 489-1 V2.1.1

:(EMC (Sec 3.1b

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 511 V12.1.10

(RF (Sec 3.2

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.1

EN 303 413 V1.1.0

EN 50581:2012

RoHs

:2011/65/EU

اسم الجهة المبلغة: TUV SUD BABT

رقم جهة الإخطار: 0168

شهادة فحص #: BABT-RED000353 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

قسم التشغيل

التشغيل

107567181

نظرة عامة على النظام

Code SMCS : 7606

ملاحظة: قد تكون معدتك مزودة بجهاز الاتصال Caterpillar Product Link.

يستخدم جهاز اتصالات Caterpillar Product Link تقنية الأقمار الصناعية و/أو التقنية الخلوية لتوصيل معلومات المعدة. يتم نقل هذه المعلومات إلى Caterpillar، وكلاء Cat، وعملاء Caterpillar. يحتوي جهاز الاتصال Caterpillar Product Link على مستقبل نظام تحديد المواقع (GPS) عبر الأقمار الصناعية.

ملاحظة: لا يحتوي نظام Product Link PL161 على مستقبل نظام تحديد المواقع (GPS).

تتوفر إمكانية الاتصال ثنائي الاتجاه بين المعدة والمستخدم البعيد مع جهاز اتصالات Caterpillar Product Link. قد يكون هذا المستخدم البعيد وكيلاً أو عميلاً.

ملاحظة: لا يعتمد نظام Product Link PL161 الاتصال ثنائي الاتجاه.

ملاحظة: جميع أجهزة Product Link ذات الهوائي الداخلي وجميع الأجهزة ذات هوائي الإرسال المصاحب يجب وضعها على مسافة تزيد عن 20 cm (7.874 inch) من مشغل الماكينة للالتزام مع لوائح FCC الخاصة بسلامة جسم الإنسان تجاه الترددات اللاسلكية.

بث البيانات

يتم إرسال البيانات المتعلقة بهذه المعدة، كحالة المعدة، وتشغيل المعدة بواسطة جهاز الاتصال Caterpillar Product Link إلى Caterpillar، وإلى العملاء، وإلى وكلاء Caterpillar عبر واجهة المستخدم. وتستخدم البيانات لخدمة العميل بشكل أفضل ولتحسين منتجات Caterpillar وخدماتها. وقد تتضمن المعلومات المنقولة: الرقم المسلسل للمعدة، وموقع المعدة، والبيانات التشغيلية، والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر: أكواد الأعطال، وبيانات الانبعاثات، واستهلاك الوقود، وعدد ساعات الخدمة، وأرقام إصدارات البرامج والأجهزة، والملحقات المركبة.

وقد تستخدم Caterpillar و/أو وكلاء Cat هذه المعلومات لأغراض متنوعة. ارجع إلى القائمة التالية لمعرفة الاستخدامات الممكنة:

• تقديم الخدمات للعميل و/أو المعدة

• فحص أو صيانة نظام Product Link

• مراقبة حالة المعدة أو أداؤها

• المساعدة في صيانة المعدة و/أو تحسين كفاءتها

• تقييم أو تحسين منتجات Caterpillar وخدماتها

• الالتزام بالمتطلبات القانونية والأوامر القضائية السارية

• تنفيذ أبحاث السوق

• تقديم منتجات وخدمات جديدة للعميل

وقد تقوم Caterpillar بمشاركة كل المعلومات التي يتم جمعها أو بعضها مع الشركات التابعة لـ Caterpillar ووكلائها وممثليها المعتمدين. لن تقوم Caterpillar ببيع أو تأجير المعلومات المجمعة لأية جهة أخرى، وستبدل الشركة جهوداً معقولة للحفاظ على المعلومات آمنة. تترك شركة Caterpillar خصوصية العميل وتحترمها. للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوكيل Cat المحلي.

التشغيل في موقع تفجير مع لاسلكي Product Link



هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

ملاحظة: في حالة استخدام الإصدار السابق لأجهزة راديو Product Link (PL121SR أو 522 أو 523 أو 420 أو 421)، ارجع إلى متطلبات موقع التفجير كما ورد في دليل التشغيل والصيانة، SABU8142، Product Link - 121SR/321SR/420/421/522/523.

إذا لزم الأمر، يمكن استخدام الطرق المقترحة التالية لتعطيل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link:

- أدر مفتاح تعطيل لاسلكي Product Link إلى الوضع OFF (إيقاف التشغيل).
- قم بفصل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link من مصدر الطاقة الرئيسي. يتم هذا الإجراء عن طريق فصل عدة التوصيلات الكهربائية في لاسلكي Product Link.
- لإيقاف تشغيل PL141 أو PL131، اضغط على زر التشغيل أو انزع البطارية الداخلية.
- لا يمكن إيقاف تشغيل PL161. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL161 من المعدة.
- يحتوي نظام PL542 على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL542 من المعدة.
- يحتوي نظام PL240B على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL240B من المعدة.

(الجدول 9، تابع)

0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز	PL240 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد لمكينات التشييد المستندة إلى الاتصال الخلوي Product Link ماركة® Cat، الموديل PL240)
	880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز	
	1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز	
	1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز	
	1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	
0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى	2110 ميغاهرتز - 2170 ميغاهرتز	PL241 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد لمكينات التشييد المستندة إلى الاتصال الخلوي Product Link ماركة® Cat، الموديل PL241)
	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز	
	880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز	
	1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز	
	1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز	
0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى	1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	PL141 (مستشعرات المواقع الخلوية ماركة Caterpillar الموديل PL141)
	2110 ميغاهرتز - 2170 ميغاهرتز	
	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز	
	880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز	
	1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز	
1,2 وات نمذجي، و1,5 وات كحد أقصى	1616 ميغاهرتز - 1626,5 ميغاهرتز	PL131 (مستشعرات المواقع عبر القمر الصناعي ماركة Caterpillar الموديل PL131)
	2,4 جيجاهرتز - 2,48 جيجاهرتز	
2,5 ميغاوات		PL161 (جهاز إرسال Bluetooth ماركة® Cat، موديل PL161)

ملاحظة: إذا لم يكن مفتاح تعطيل الراديو موجودًا مع تشغيل المعدة قرب منطقة تفجير، فقد يكون مفتاح تعطيل راديو Product Link مركبًا في المعدة. سوف يسمح المفتاح بإيقاف تشغيل جهاز اتصالات Caterpillar Product Link من قبل المشغل من لوحة تحكم المعدة. ارجع إلى التعليمات الخاصة، REHS7339، والتعليمات الخاصة، REHS8850، والتعليمات الخاصة، SEHS0377، والتعليمات الخاصة، REHS9111، لمزيد من التفاصيل ومعرفة تعليمات التركيب.

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Caterpillar Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:
الجدول 9

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي		
معدل اللاسلكي (الحد الأقصى)	نطاق تردد جهاز الإرسال	قدرة جهاز الإرسال
PL641 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد ماركة Cat®، موديل PL641)	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز	0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى
	880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز	
	1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز	
	1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز	
	1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	
	2110 ميغاهرتز - 2170 ميغاهرتز	
	2170 ميغاهرتز - 2170 ميغاهرتز	
PL631 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد ماركة Cat®، موديل PL631)	1616 ميغاهرتز - 1626,5 ميغاهرتز	5,1 وات كحد أقصى
PL631V2 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد ماركة Cat®، موديل PL631V2)	1616 ميغاهرتز - 1626,5 ميغاهرتز	5,1 وات كحد أقصى
PL542 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد لمكينات التشييد المستندة إلى الاتصال الخلوي Product Link ماركة® Cat، الموديل PL542)	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز	0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى
	880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز	
	1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز	
	1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز	
	1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	
	2110 ميغاهرتز - 2170 ميغاهرتز	

(تابع)

الجدول 10

(الجدول 11، تابع)

2A	3,6 فولت (البطارية الداخلية)	PL141 (مستشعرات المواقع الخلوية ماركة Caterpillar الموديل PL141)
2A	3,6 فولت (البطارية الداخلية)	PL131 (مستشعرات المواقع عبر القمر الصناعي ماركة Caterpillar الموديل PL131)
32 ملي أمبير	3,6 فولت (البطارية الداخلية)	PL161 (جهاز إرسال Bluetooth ماركة Cat الموديل PL161)

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي - خاص بروسيا		
معدل الراديو وأرقام القطع	نطاق تردد جهاز الإرسال	متوسط طاقة جهاز الإرسال
PL631 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد ماركة Cat®، موديل PL631) 4162-467، و 1177-463، و 5564-455، و 442-7199	1621,35 ميغاهرتز - 1626,5 ميغاهرتز	2,16 ديسيبل وات

ملاحظة: نظام PL631 هو النظام الوحيد الذي يعمل في نطاق ترددي مختلف في روسيا. تعمل جميع الأنظمة الأخرى كما هو موضح في الجدول 9.

الجدول 11

استشر وكيل Cat إذا كانت هناك أية استفسارات.

تتوفر معلومات عن التركيب المبدئي لجهاز الاتصال Caterpillar Product Link في التعليمات الخاصة، REHS7339، والتعليمات الخاصة، REHS9111، والتعليمات الخاصة، SEHS0377، والتعليمات الخاصة، REHS9757، والتعليمات الخاصة، M0077632.

يمكن إيجاد معلومات عن التشغيل والضبط واكتشاف الأعطال وتصحيحها لجهاز الاتصال Caterpillar Product Link في قسم تشغيل الأنظمة، واكتشاف أعطالها وتصحيحها، واختبارها، وضبطها، UENR3697، وقسم تشغيل الأنظمة، واكتشاف أعطالها وتصحيحها، وضبطها، UENR5823، وقسم تشغيل الأنظمة، واكتشاف أعطالها وتصحيحها، واختبارها، وضبطها، M0070044، وقسم تشغيل الأنظمة، واكتشاف أعطالها وتصحيحها، واختبارها، وضبطها، UENR6983.

جهد التشغيل وسحب التيار لنظام Product Link		
الموديل	نطاق الجهد	الحد الأقصى لنطاق سحب التيار
PL640 (Product Link 640)	32-9 فولت	500 ميلي أمبير - 150 ميلي أمبير
PL641 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد ماركة Cat®، موديل PL641)	32-9 فولت	750 ميلي أمبير - 225 ميلي أمبير
PL631 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد ماركة Cat®، موديل PL631)	32-9 فولت	1,3 أمبير - 2,0 أمبير
PL631V2 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد ماركة Cat®، موديل PL631V2)	32-9 فولت	1,3 أمبير - 2,0 أمبير
PL542 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد لمكينات التشييد المستندة إلى الاتصال الخلوي Product Link ماركة Cat®، الموديل PL542)	32-9 فولت	850 ميلي أمبير - 225 ميلي أمبير
PL240 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد لمكينات التشييد المستندة إلى الاتصال الخلوي Product Link ماركة Cat®، الموديل PL240)	32-9 فولت	250 ملي أمبير - 200 ملي أمبير
PL241 (معدّة لاسلكية للاتصال عن بُعد لمكينات التشييد المستندة إلى الاتصال الخلوي Product Link ماركة Cat®، الموديل PL241)	32-9 فولت	1,5 أمبير - 400 ملي أمبير

(تابع)

معلومات المنتج والوكيل

ملاحظة: لمعرفة مواقع تعريف المنتج، انظر القسم "معلومات تعريف المنتج" في دليل التشغيل والصيانة.

تاريخ التسليم: _____

معلومات المنتج

الموديل: _____

رقم تعريف المنتج: _____

الرقم المسلسل للمحرك: _____

الرقم المسلسل لناقل الحركة: _____

الرقم المسلسل للمولد: _____

الأرقام المسلسلة للملاحق: _____

معلومات الملحق: _____

رقم معدة العميل: _____

رقم معدة الوكيل: _____

معلومات الوكيل

الاسم: _____ الفرع: _____

العنوان: _____

المواعيد

رقم الهاتف

الاتصال بالوكيل

المبيعات: _____

قطع الغيار: _____

الخدمة: _____



إن CAT، وCATERPILLAR، والشعارات الخاصة بهما، وعلامة "Caterpillar Yellow"، وكذلك علامة POWER EDGE، بالإضافة إلى علامة تعريف الشركة والمنتج المستخدمة هنا، كلها علامات تجارية خاصة بشركة Caterpillar ولا يجوز استخدامها بدون تصريح.

SABU8832
Caterpillar 2019©
جميع الحقوق محفوظة